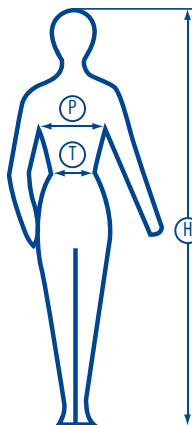


PARKA ISAK OGT

EN ISO 13688:2013+A1:2021
EN 343:2019

P708PR4



P indique le tour de poitrine (en cm)
T indique le tour de taille (en cm)
H indique la hauteur du porteur (en cm)

P indicates chest measurement (in cm)
T indicates waist measurement (in cm)
H indicates wearer's height (in cm)

P indica el contorno de pecho (cm)
T indica el contorno de cintura (cm)
H indica la altura del portador (en cm)

P duidt op de borstomtrek (in cm)
T duidt op de tailleomtrek (in cm)
H duidt op de lengte van de drager (in cm)

P Brustweite (in cm)
T Taillenweite (in cm)
H Körperhöhe (in cm)

P indica il giropetto (in cm)
T indica il girovita (in cm)
H indica l'altezza della persona (in cm)

P označuje obvod hrude (v cm)
T označuje obvod pása (v cm)
H označuje výšku používateľa (v cm)

P indica a circumferència toràcica (em cm)
T indica a circumferència da cintura (em cm)
H indica a altura do usuário (em cm)

P označuje obvod hruďníku (v cm)
T označuje obvod pasu (v cm)
H udává výšku nositele (v cm)

P oznacza obwód klatki piersiowej (w cm)
T wskazuje obwód talii (w cm)
H oznacza wzrost użytkownika (w cm)

OPSIAL®

Importé par SOGEDESCA - 10 rue Général Plessier B.P.2440 - 69219 Lyon cedex 2 - FRANCE / +33 (0)4 72 40 85 85

Les déclarations EU de conformité sont disponibles sur le site internet :

The declarations UE of conformity are available on our website :

www.episafetyfinder.fr

PARKA ISAK OGT

Tissus extérieur : 100% nylon
Rembourrage : 100% polyester
Doublure : 100% polyester

Conforme aux normes
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Rappel des pictogrammes d'entretien :

	Les chiffres dans le pictogramme indiquent la température de lavage en °C
	Ne pas blanchir avec des produits à base de chlore
	Le séchage en tambour ménager est interdit
	Ne pas repasser
	Nettoyage à sec non autorisé



EN 343:2019

EN 343:2019

X indique la résistance à la pénétration de l'eau (de 1 à 4, voir étiquette)

Résistance à la pénétration de l'eau	Classe			
	1	2	3	4
Essai à effectuer				
Avant prétraitement	WP ≥ 8 000 Pa	Pas d'essais	Pas d'essais	Pas d'essais
Après chaque prétraitement	Pas d'essais	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Coutures avant prétraitement	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Pas d'essais
Coutures après prétraitement par nettoyage	Pas d'essais	Pas d'essais	Pas d'essais	WP ≥ 20 000 Pa

NOTE 1 000 [Pa] environ 102 [mmH2O]

Y indique la résistance à la vapeur d'eau (de 1 à 4, voir étiquette)

Résistance évaporative	Classe			
	1	2	3	4
Ret (m² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Si la classe de résistance à la vapeur d'eau est 1, le temps de port est limité selon le tableau suivant :

Température de l'environnement de travail °C	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Durée de port (min)	60	75	100	240	-

R indique Vêtements prêt à porter - impact de fortes précipitations, facultatif (remplacé par 'x' lorsque pas testé).

DOMAINES D'APPLICATIONS :

Le vêtement offre une protection contre les effets des précipitations (pluie, flocons de neige), du brouillard et de l'humidité du sol.

INSTRUCTIONS D'EMPLOI :

Le vêtement doit être sorti de son emballage. Le vêtement ne doit pas être porté à même la peau.

ENTRETIEN :

Pour conserver ses performances, le vêtement doit être entretenu en respectant les consignes de lavage. Les rubans auto-agrippants doivent être fermés pour le lavage. Cependant, les propriétés de ce vêtement ne peuvent être garanties au-delà de 5 lavages. Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. Sa durée de vie dépend également de son utilisation, de son entretien, des conditions de stockage, etc.

PRECAUTIONS :

Il est nécessaire de vérifier régulièrement ce vêtement. En cas d'usure, son remplacement est nécessaire.

STOCKAGE :

Le vêtement doit être conservé dans son emballage d'origine dans un endroit sec, propre, ventilé et à l'abri de la lumière. Il est recommandé d'utiliser le vêtement dans les 5 ans de sa date d'achat.

ISAK OGT PARKA

Outer fabric: 100% nylon
Padding : 100% polyester
Lining : 100% polyester

Conforms to standards
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Key to care symbols:

	The number in the symbol indicates the washing temperature in °C
	Do not use chlorine bleach
	Do not tumble dry
	Do not iron
	Do not dry clean



EN 343:2019

EN 343:2019

X indicates resistance to water penetration (1 to 4, see label)

Penetration resistance in water	Class			
	1	2	3	4
Test to be performed				
Before pretreatment	WP ≥ 8 000 Pa	No test	No test	No test
After each pretreatment	No test	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Seams before pretreatment	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	No test
Seams after pretreatment by cleaning	No test	No test	No test	WP ≥ 20 000 Pa

NOTE 1 000 [Pa] about 102 [mmH2O]

Y indicates the water vapour resistance (1 to 4, see label)

Resistance evaporative	Class			
	1	2	3	4
Ret (m² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

If water vapour resistance class is 1, wearing time is restricted according to following table:

Temperature of working environment °C	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Wearing time (min)	60	75	100	240	-

R indicates Readymade garment rain tower test, optional (replaced with 'x' when not been tested).

APPLICATIONS:

The garment provides protection against the effects of precipitation (rain, snowflakes), fog and ground humidity.

INSTRUCTIONS FOR USE:

Remove the clothing from their packaging. The clothing must not be worn next to the skin.

CARE:

To maintain its performance, the washing instructions for the clothing must be followed. The touch and close fastenings must be closed for washing. However, the properties of this garment cannot be guaranteed for more than 5 washes. The maximum number of cleaning cycles stated is not the only factor affecting the durability of the garment. Its durability also depends on its use, care and storage conditions, etc.

WARNING:

The clothing should be checked regularly. They must be replaced if damaged.

STORAGE:

The clothing must be stored in their original packaging in a clean, dry, well-ventilated place, away from light. It is recommended to use the clothing within five years of their purchase date.

PARKA ISAK OGT

Tejido exterior: 100% nylon
Guarnición: 100% poliéster
Forro: 100% poliéster

Conforme con las normas
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Recordatorio de pictogramas de mantenimiento:

	Las cifras del pictograma indican la temperature de lavado en °C
	No blanquear con productos a base de cloro
	No secar en una secadora doméstica
	No planchar
	No limpiar en seco



X
Y
R

EN 343:2019

EN 343:2019

X indica la resistencia a la penetración del agua (de 1 a 4, ver etiqueta)

Resistencia a la penetración del agua	Clase			
	1	2	3	4
Prueba a realiza				
Antes del pretratamiento	WP ≥ 8 000 Pa	Sin prueba	Sin prueba	Sin prueba
Después de cada pretratamiento	Sin prueba	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Costuras antes del pretratamiento	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Sin prueba
Costuras después del pretratamiento mediante limpieza	Sin prueba	Sin prueba	Sin prueba	WP ≥ 20 000 Pa
NOTA 1 000 [Pa] alrededor de 102 [mmH2O]				

Y indica la resistencia al vapor de agua (de 1 a 4, ver etiqueta)

Resistencia evaporativa	Clase			
	1	2	3	4
Ret (m² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Si la clase de resistencia al vapor de agua es 1, el tiempo de uso esta restringido segun la siguiente tabla:

Temperatura del entorno laboral °C	25 C°	20 C°	15 C°	10 C°	5 C°
Tiempo de uso (min)	60	75	100	240	-

R prueba de la torre de lluvia para prendas confeccionadas, opcional (se sustituye con una 'x' si esta propiedad no ha sido probada).

ÁMBITO DE APLICACIÓN:

La prenda brinda protección contra los efectos de la precipitación (lluvia, copos de nieve), la niebla y la humedad del suelo.

INSTRUCCIONES DE USO:

Extraer la prenda de su embalaje. La prenda no debe llevarse directamente sobre la piel.

MANTENIMIENTO:

Para conservar sus prestaciones, la prenda se deberá mantener respetando las instrucciones de lavado. Las cintas antideslizantes deben estar cerradas durante el lavado. No obstante, no se pueden garantizar las propiedades de esta prenda tras 5 lavados. El número máximo de ciclos de lavado indicado no es el único factor relacionado con la vida útil de la prenda. Su duración depende igualmente de su uso, de su mantenimiento, de las condiciones de almacenamiento, etc.

PRECAUCIONES:

Es necesario verificar regularmente esta prenda. En caso de desgaste, es necesaria su sustitución.

ALMACENAMIENTO:

La prenda debe guardarse en su caja de origen en un lugar seco, limpio, ventilado y protegido de la luz. Se recomienda utilizar la prenda en los primeros 5 años desde su fecha de compra.

PARKA ISAK OGT

Buitenstof: 100% nylon
Vulling: 100% polyester
Voering: 100% polyester

Volddoet aan de normen
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Uitleg over de onderhoudspictogrammen:

	De cijfers in het pictogram geven de wastemperatuur in °C aan
	Niet bleken met chloorhoudende middelen
	Drogen in de droogtrommel verboden
	Niet strijken
	Chemisch reinigen niet toegestaan



X
Y
R

EN 343:2019

EN 343:2019

X duidt op de waterpenetratieweerstand (van 1 t/m 4, zie etiket)

Waterpenetratieweerstand	Klasse			
	1	2	3	4
Uit te voeren test				
Voor voorbehandeling	WP ≥ 8 000 Pa	Geen test	Geen test	Geen test
Na elke voorbehandeling	Geen test	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Naden voor voorbehandeling	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Geen test
Naden na voorbehandeling Door reiniging	Geen test	Geen test	Geen test	WP ≥ 20 000 Pa
NOTITIE 1 000 [Pa] omgeving 102 [mmH2O]				

Y duidt op de waterdampweerstand (van 1 t/m 4, zie etiket)

Waterdampweerstand	Klasse			
	1	2	3	4
Ret (m² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Als de waterdampweerstandsklasse 1 is, is de draagtijd beperkt volgens de volgende tabel :

Temperatuur van de werkomgeving °C	25 C°	20 C°	15 C°	10 C°	5 C°
Dragtijd (min)	60	75	100	240	-

R Regentorentest op kledij, optioneel (aangeduid als 'x' wanneer niet getest).

PARKA ISAK OGT

Außenstoff: 100% nylon
Polsterung: 100% polyester
Beschichtung: 100% polyester

Entspricht den Normen:
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Pflegeanleitung:

	Die Ziffern im Pflegesymbol geben die Waschtemperatur in °C an
	Nicht bleichen
	Nicht im Trockner trocknen
	Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen



X
Y
R

EN 343:2019

EN 343:2019

X Wasserdurchgangswiderstand (1-4, siehe Etikett)

Wasserdurchgangswiderstand	Klasse			
	1	2	3	4
Prüfung durchzuführen				
Vor der V orbehandlung	WP ≥ 8 000 Pa	Keine Prüfung	Keine Prüfung	Keine Prüfung
Nähte vor Vorbehandlung	Keine Prüfung	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Nach jeder Vorbehandlung	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Keine Prüfung
Nähte nach Vorbehandlung durch Reinigung	Keine Prüfung	Keine Prüfung	Keine Prüfung	WP ≥ 20 000 Pa
HINWEIS 1 000 [Pa] Über 102 [mmH2O]				

Y die Wasserdampfbeständigkeit (1-4, siehe Etikett)

Wasserdampfdurchgangswiderstand	Klasse			
	1	2	3	4
Ret (m² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Wenn die Wasserdampfbeständigkeitsklasse 1 ist, ist die Tragezeit gemas der folgenden Tabelle begrenzt:

Temperatur der Arbeitsumgebung °C	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Tragezeit (min)	60	75	100	240	-

R zeigt an, wetterbeständigkeit von Kleidungsstücken, optional (wird durch 'x' ersetzt, wenn nicht getestet).

ANWENDUNGSGEBIETE:

Das Kleidungsstück schützt vor den Auswirkungen von Niederschlägen (Regen, Schneeflocken), Nebel und Bodenfeuchtigkeit.

ANWENDUNGSHINWEISE:

Entnehmen Sie die hochsichtbare Wetterschutzhose aus der Verpackung. Sie darf nicht direkt auf der Haut getragen werden.

PFLERGE:

Um gleichbleibend hohe Leistungen zu gewährleisten, ist eine Pflege unter Einhaltung der Waschanleitung unabdingbar. Ihre Klettverschlüsse müssen vor dem Waschen geschlossen werden. Die Eigenschaften dieses Kleidungsstücks können nicht für mehr als 5 Wäschen garantiert werden. Die angegebene Höchstzahl der Waschzyklen beeinflusst nicht ausschließlich die Lebensdauer dieses hochsichtbaren Wetterschutzparkas. Seine Lebensdauer ist außerdem von Nutzung, Pflege, Aufbewahrung usw. abhängig.

SICHERHEITSHINWEISE:

Diese hochsichtbare Wetterschutzhose bedarf daher einer regelmäßigen Überprüfung. Bei Abnutzung darf sie nicht weiterverwendet, sondern muss ausgewechselt werden.

AUFBEWAHRUNG:

Die hochsichtbare Wetterschutzhose ist in ihrer Originalverpackung trocken und sauber an einem gut belüfteten und lichtgeschützten Ort aufzubewahren. Es wird empfohlen, die Hose innerhalb von 5 Jahren nach Anschaffung zu verwenden.

PARKA ISAK OGT

Tessuto esterno: 100% nylon
Imbottitura: 100% poliestere
Rivestimento: 100% poliestere

Conforme alle norme
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Richiamo dei pittogrammi di manutenzione:

	I numeri nel pittogramma indicano la temperature di lavaggio in °C
	Non sbiancare con prodotti a base di cloro
	L'asciugatura nell'asciugabiancheria è vietata
	Non stirare
	Lavaggio a secco non autorizzato



X
Y
R

EN 343:2019

EN 343:2019

X Indica la resistenza alla penetrazione dell'acqua (da 1 a 4, vedi etichetta)

Resistenza alla penetrazione dell'acqua	Classe			
	1	2	3	4
Prove da effettuare				
Prima del pretrattamento	WP ≥ 8 000 Pa	Nessuna prova	Nessuna prova	Nessuna prova
Dopo ogni pretrattamento	Nessuna prova	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Cuciture prima del pretrattamento	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Nessuna prova
Cuciture dopo il pre trattamento mediante pulizia	Nessuna prova	Nessuna prova	Nessuna prova	WP ≥ 20 000 Pa
NOTA 1 000 [Pa] di 102 [mmH2O]				

Y Indica la resistenza al vapore acqueo (da 1 a 4, vedi etichetta)

Resistenza evaporativa	Classe			
	1	2	3	4
Ret (m² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Se la classe di resistenza al vapore acqueo e 1, il tempo di utilizzo è limitato in base alla seguente tabella:

Temperatura dell'ambiente di lavoro °C	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Tempo di utilizzo (min)	60	75	100	240	-

R Indumento pronto da indossare sottoposto a rain tower test, opzionale (in alternativa 'x' se non è stato testato).

BUNDA ISAK OGT

Vonkajšia látka: 100% nylon
Vypchávka: 100% polyester
Podšívka: 100% polyester

Vyhovuje normám
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Prehľad údržbových piktogramov:

	Čísla v piktogramoch uvádzajú teplotu prania v °C
	Nebieťte v prostriedkoch na baze chloru
	Nesušte v sušičke bielizne
	Nežehlite
	Nečistite chemicky



X
Y
R

EN 343:2019

EN 343:2019

X Označuje odolnosť voči presakovaniu vody (od 1 do 4, uvedené na štítku)

Odolnosť voči presakovaniu vody	Trieda			
	1	2	3	4
Test uskutočnený	WP ≥ 8 000 Pa	Žiadny test	Žiadny test	Žiadny test
Pred ošetrením	WP ≥ 8 000 Pa	Žiadny test	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Po každom ošetrení	Žiadny test	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Švy pred ošetrením	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Žiadny test
Švy po predbežnej uprave čistením	Žiadny test	Žiadny test	Žiadny test	WP ≥ 20 000 Pa
POZNAMKA 1 000 [Pa] o 102 [mmH ₂ O]				

Y Označuje odpor vodných par (od 1 do 4, uvedené na štítku)

Odolnosť voči odparovaniu vlhkosti	Trieda			
	1	2	3	4
Ret (m ² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Ak je trieda odolnosti voči vodným param 1, doba opotrebenia je obmedzená podľa nasledujúcej tabuľky:

Teplota pracovného prostredia v °C	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Tempo di utilizzo (min)	60	75	100	240	-

R Testovanie odevu použitím vodnej veže, nepovinne (nahradené symbolom „x“ v prípade, ak sa test nevykoná).

OBLASTI POUŽITIA:

Odev poskytuje ochranu pred účinkami zražok (dažď, snehové vločky), hmly a zemnej vlhkosti.

NÁVOD NA POUŽITIE:

Odev vyberte z obalu. Odev nenoste priamo na koži.

ÚDRŽBA:

Aby sa zachovala funkčnosť odevu, musí sa prať v sulade s pokynmi. Pred práním zapnite suché zipsy. Vlastnosti odevu však nemožno zaručiť po 5 praniach. Maximálny počet cyklov prania nie je jediný faktor, ktorý má vplyv na životnosť výrobku. Životnosť tiež ovplyvňuje používanie, údržba, podmienky skladovania atď.

UPOZORNENIA:

Odev je nutné pravidelne kontrolovať. V prípade opotrebovania je ho nutné vymeniť.

SKLADOVANIE:

Odev je potrebné uchovávať v originálnom obale, na suchom, čistom, vetranom a tmavom mieste. Odev sa odporúča používať maximálne 5 rokov od dátumu zakupenia.

PARKA ISAK OGT

Tecido externo: 100% nylon
Preenchimento: 100% poliéster
Forro: 100% poliéster

Em conformidade com as normas
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Significado dos pictogramas de conservação:

	O número no pictograma indica a temperatura de lavagem em °C
	Não branquear com produtos à base de cloro
	Não secar na máquina de secar
	Não engomar
	Não limpar a seco



X
Y
R

EN 343:2019

EN 343:2019

X Indica a resistência à penetração da água (de 1 a 4, ver etiqueta)

Resistência à penetração da água WP	Classe			
	1	2	3	4
Teste a realizar	WP ≥ 8 000 Pa	Não foi testado	Não foi testado	Não foi testado
Antes do pré-tratamento	WP ≥ 8 000 Pa	Não foi testado	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Após cada pré-tratamento	Não foi testado	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Costuras antes do pré-tratamento	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Não foi testado
Costuras após pré-tratamento por limpeza	Não foi testado	Não foi testado	Não foi testado	WP ≥ 20 000 Pa
NOTA 1 000 [Pa] cerca de 102 [mmH ₂ O]				

Y Indica a resistência ao vapor de água (de 1 a 4, ver etiqueta)

Resistência evaporativa	Classe			
	1	2	3	4
Ret (m ² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Se a classe de resistência ao vapor de água for 1, o tempo de utilização é limitado de acordo com a tabela seguinte:

Temperatur der Arbeitsumgebung °C	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Tragezeit (min)	60	75	100	240	-

R Indica Vestuário pronto a usar - Impacto de fortes precipitações, facultativo (substituído por 'x' quando não for testado).

PARKA ISAK OGT

Vnější látka: 100% nylon
Vycpávka: 100% polyester
Podšívka: 100% polyester

Vyhovuje normám
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Připomenutí piktogramů pro údržbu:

	Čísla v piktogramech označují teplotu prání ve °C
	Nebělte pomoci prostředků obsahujících chlor
	Nesušte v bubnové sušičce
	Nežehlete
	Chemicky nečistěte



X
Y
R

EN 343:2019

EN 343:2019

X Označuje odolnost vůči pronikání vody (od 1 do 4, viz štítek)

Odolnost vůči pronikání vody WP	Třída			
	1	2	3	4
Provedené zkoušky	1	2	3	4
Před upravou materiálu	WP ≥ 8 000 Pa	Žádné zkoušky	Žádné zkoušky	Žádné zkoušky
Po každé opravě materiálu	Žádné zkoušky	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Švy před upravou materiálu	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Žádné zkoušky
Švy po opravě materiálu čistěním	Žádné zkoušky	Žádné zkoušky	Žádné zkoušky	WP ≥ 20 000 Pa
ZNAMKA 1 000 [Pa] přibližně 102 [mmH ₂ O]				

Y Označuje odolnost proti odpařování vody (od 1 do 4, viz štítek)

Odolnost proti odpařování	Třída			
	1	2	3	4
Ret (m ² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Pokud má třída odolnosti proti odpařování vody hodnotu 1, čas nošení oděvu je omezený dle následující tabulky:

Temperatur der Arbeitsumgebung °C	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Tragezeit (min)	60	75	100	240	-

R Označuje oděv ihned k nošení – dopad silných sražek, nepovinné (nahrazeno „x“, pokud neproběhlo testování).

OOBLAST POUŽITÍ:

Oděv poskytuje ochranu při sražkách (dešť, sněhové vločky), mlze, vlhkosti od země.

NÁVOD K POUŽITÍ:

Oděv vyndejte z obalu. Oděv nenoste přímo na těle.

ÚDRŽBA:

Pro zajištění účinnosti je oblečení třeba udržovat dle pokynů k čištění. Oblečení perte naruby. Vlastnosti tohoto oděvu nelze zaručit po více než 5 praních. Maximální počet cyklů vyprání není jediným faktorem ovlivňujícím životnost oblečení. Životnost dále závisí na používání, údržbě, skladování oblečení apod.

OPATŘENÍ K POUŽITÍ:

V případě opotřebení výrobek nahradte novým. Při jakémkoliv změně barvy oblečení nahradte novým.

USKLADNĚNÍ:

Oděv skladujte v původním obalu na suchem, čistém, odvětraném a tmavém místě. Oděv doporučujeme používat maximálně 5 let od zakoupení.

KURTKA ISAK OGT

kanina zewnętrzna: 100% nylon
Wyściółka: 100% poliester
Podszewka: 100% poliester

Zgodność z normami
EN ISO 13688: 2013+A1 :2021
EN 343: 2019

Piktogramy konserwacji:

	Liczby na piktogramie oznaczają temperaturę prania w °C
	Nie wybielać produktami na bazie chloru
	Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Nie prasować
	Nie czyścić na sucho



X
Y
R

EN 343:2019

EN 343:2019

X Označuje odolnosť na przenikanie vody (od 1 do 4 – zob. etykieta)

Odpornosc na przenikanie wody WP	Klasa			
	1	2	3	4
Proby do wykonania	1	2	3	4
Przed obróbką wstępną	WP ≥ 8 000 Pa	Brak badania	Brak badania	Brak badania
Po każdej obróbce wstępnej	Brak badania	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	WP ≥ 20 000 Pa
Szwy przed obróbką wstępną	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 8 000 Pa	WP ≥ 13 000 Pa	Brak badania
Szwy po wstępnej obróbce czyszczeniem	Brak badania	Brak badania	Brak badania	WP ≥ 20 000 Pa
OCENA 1 000 [Pa] około 102 [mmH ₂ O]				

Y Označuje odolnosť na przenikanie pary wodnej (od 1 do 4 – zob. etykieta)

Odpornosc na przenikanie pary wodnej	Klasa			
	1	2	3	4
Ret (m ² Pa/W)	Ret > 40 min	25 < Ret ≤ 40 min	15 < Ret ≤ 25 min	Ret ≤ 15 min

Jeśli klasa odporności na przenikanie pary wodnej wynosi 1, możliwy czas noszenia ograniczony jest zgodnie z następującą tabelą:

Temperatur der Arbeitsumgebung °C	25 °C	20 °C	15 °C	10 °C	5 °C
Tragezeit (min)	60	75	100	240	-

R Označuje Gotowy wyrob odzieżowy – wpływ silnych opadów, opcjonalny (zastąpiony znakiem „x” w przypadku braku testowania).

PARKA ISAK OGT

EN ISO 13688 : 2013+A1 : 2021
EN 343 : 2019

P708PR4



OPSIAL®

Importé par SOGEDESCA - 10 rue Général Plessier B.P.2440 - 69219 Lyon cedex 2 - FRANCE / +33 (0)4 72 40 85 85

Les déclarations EU de conformité sont disponibles sur le site internet :

The declarations UE of conformity are available on our website :

www.episafetyfinder.fr